

## Obsah

IVAN CANKAR 1876—1918	
Hoch viděl. <i>Přeložil Josef Hora</i>	7
OTON ŽUPANČIČ 1878	
Soumrak. <i>Přel. Josef Hora</i>	9
Zlatá jitra. <i>Přel. Josef Hora</i>	11
V těch těžkých dnech. <i>Přel. Josef Hora</i>	12
Slap. <i>Přel. Josef Hora</i>	13
Vlakem. <i>Přel. Josef Hora</i>	15
Duma. <i>Přel. Josef Hora</i>	19
Paměti básníka J. Murna. <i>Přel. Josef Hora</i>	30
JOSIP MURN-ALEXANDROV 1879—1901	
Když se stmívá v doubravách. <i>Přel. Josef Hora</i>	31
Balada. <i>Přel. Karel Nový</i>	33
DRAGOTIN KETTE 1876—1899	
Je temno dnes. <i>Přel. Josef Hora</i>	34
Na náměstí. <i>Přel. Josef Hora</i>	35
SILVIN SARDENKO 1878	
Píseň. <i>Přel. Josef Hora</i>	37
ALOJZ GRADNIK 1882	
Poslední host. <i>Přel. Josef Hora</i>	38
Mrtvé matce. <i>Přel. Josef Hora</i>	40
PAVEL GOLIA 1887	
Marche funebre. <i>Přel. Josef Hora</i>	41

JANKO GLASER 1893	
Zamyšlení. <i>Přel. Josef Hora</i>	44
Smutná. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	45
FRAN ALBRECHT 1889	
Mlčeli jsme. <i>Přel. Josef Hora</i>	47
IGO GRUDEN 1893	
Silvestrovský přípitek. <i>Přel. Josef Hora</i>	49
JOŽA LOVRENČIČ 1890	
Za jízdy. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	51
FRANCE BEVK 1890	
Opuštěná. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	53
První čas lásky. <i>Přel. Josef Hora</i>	54
MIRAN JARC 1900	
Vždy někdo opouští-li nás. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	55
Čeledín Ondřej. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	56
TONE SELIŠKAR 1900	
Sedmero dětí. <i>Přel. Jan Čarek</i>	59
Můj otec. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	61
ANTON VODNIK 1901	
Vzlyky. <i>Přel. Jan Čarek</i>	63
VIDA TAUFEROVÁ 1903	
Nedeslaný dopis. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	65
SREČKO KOSOVEL 1904—1926	
Stařena za vsí. <i>Přel. Jan Čarek</i>	66
Novoroční. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	67
Výkřik po samotě. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	68
Extase smrti. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	69
Píseň. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	71
JOŽE POGAČNIK 1902	
Budiček. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	72
Romance o žalu. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	74
FRANCE VODNIK 1905	
Na bílé cestě. <i>Přel. Jan Čarek</i>	75
Píseň o smrti a pohřbu. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	76

EDVADR KOCBEK 1904	
Andělé. <i>Přel. Jan Čarek</i>	78
Z knihy „Země“. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	80
MILE KLOPČIČ 1905	
Tři dětská přání. <i>Přel. Josef Hora</i>	82
Starý horník hovoří. <i>Přel. František Nechvátal</i>	83
Kryštofu Kolumbovi zaslíbené Indie. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	85
BOŽO VODUŠEK 1905	
Únava. <i>Přel. Josef Hora</i>	88
BOGOMIL FATUR	
Upřímnost. <i>Přel. Kamil Bednář</i>	89